

Italien-Florens: Hälso- och sjukvård samt socialvård

OJ S 236/2015 05/12/2015

Meddelande om upphandling

Tjänster

Direktiv 2004/18/EG

Avsnitt I: Upphandlande myndighet

---

### I.1. Namn och adresser

Officiellt namn: Azienda U.S.L. 10 di Firenze

Postadress: Piazza S. Maria Nuova 1

Ort: Firenze

Postnummer: 50122

Land: Italien

E-post: PEC: [evidenzapubblica@pec.asf.toscana.it](mailto:evidenzapubblica@pec.asf.toscana.it)

Fax: +39 0556933861

#### Internetadress(er):

Upphandlande myndighet: <http://www.asf.toscana.it/>

Upphandlarprofil: <http://www.asf.toscana.it/>

Elektronisk tillgång till information: <http://start.e.toscana.it/servizio-sanitario-toscana/>

Elektronisk inlämning av anbud och anbudsansökningar: <http://start.e.toscana.it/servizio-sanitario-toscana/>

Ytterligare upplysningar kan erhållas från:

ovannämnda adress

Förfrågningsunderlag och kompletterande handlingar (inklusive dokument för en konkurrenspräglad dialog eller ett dynamiskt inköpssystem) kan erhållas från:

ovannämnda adress

Anbud eller anbudsansökningar ska skickas: ovannämnda adress

### I.2. Typ av upphandlande myndighet

Offentligrättsligt organ

### I.3. Huvudsaklig verksamhet

Annan: servizi socio assistenziali

### I.4. Tilldelning på andra upphandlande myndigheters vägnar

Den upphandlande myndigheten handlar på andra upphandlande myndigheters vägnar: nej

Avsnitt II: Upphandlingens föremål

---

### II.1. Beskrivning

#### II.1.1. Den upphandlande myndighetens benämning på upphandlingen

Appalto del servizio di gestione del C.D. Alzheimer e della RSA «Le Civette» situata nel Comune di Firenze.

#### II.1.2. Typ av kontrakt och plats för utförande eller leverans

Tjänster

Tjänstekategori: nr 25: Hälso- och sjukvård och socialtjänster

Huvudsaklig plats för byggnation/anläggning eller utförande: Firenze.

Nuts-kod ITE14 Firenze

### **II.1.3. Information om ramavtal eller dynamiskt inköpssystem**

Meddelandet omfattar ett offentligt kontrakt

### **II.1.4. Information om ramavtal**

### **II.1.5. Kort beskrivning av upphandlingen eller inköpet/inköpen**

Servizi socio-assistenziali a favore di anziani non autosufficienti e/o adulti con patologie degenerative assimilabili al decadimento senile (ex art. 21 L.R.T. 41/2005), presso la Residenza sanitaria assistita e Centro Diurno Alzheimer Le Civette nel Comune di Firenze.

### **II.1.6. Gemensam terminologi vid offentlig upphandling (CPV-kod(er))**

85000000 Hälsa- och sjukvård samt socialvård

### **II.1.7. Information om avtalet om offentlig upphandling**

### **II.1.8. Delar**

Kontraktet är uppdelat i flera delar: nej

### **II.1.9. Information om alternativa anbud**

Alternativa anbud accepteras: ja

## **II.2. Upphandlingens omfattning**

### **II.2.1. Total mängd eller omfattning**

Importo totale a base d'asta 1 707 700 EUR (IVA esclusa). L'importo complessivo, comprensivo dell'eventuale ripetizione di servizi analoghi ai sensi dell'art. 57 co. 5 lett. b) D. Lgs. 163/2006 per un periodo ulteriore non superiore complessivamente a 2 anni, a partire dalla scadenza del contratto iniziale, e di una eventuale proroga tecnica di 150 giorni nelle more di svolgimento delle procedure di gara per il nuovo affidamento è pari a 5 824 894,52 EUR (IVA esclusa).

Uppskattat värde, exkl. moms: 1 707 700 EUR

### **II.2.2. Information om optioner**

Option: nej

### **II.2.3. Information om förlängning**

Detta kontrakt kan förlängas: nej

## **II.3. Kontraktets löptid eller tidsram för slutförande**

Antal månader: 12 (fr.o.m. tilldelningen av kontraktet)

## **Avsnitt III: Juridisk, ekonomisk, finansiell och teknisk information**

---

### **III.1. Villkor för kontraktet**

#### **III.1.1. Begärda säkerheter och garantier**

Si rinvia a quanto previsto nel disciplinare e nel capitolato della presente gara.

#### **III.1.2. Huvudvillkor för finansiering och betalning och/eller hänvisning till de föreskrifter där dessa framgår**

Fondi propri.

#### **III.1.3.**

**Rättslig form som den grupp ekonomiska aktörer som tilldelas kontraktet ska anta**  
Si rinvia a quanto previsto nel disciplinare.

#### **III.1.4. Villkor för fullgörande av kontrakt**

Fullgörandet av kontraktet är förbundet med särskilda villkor: nej

#### **III.2. Villkor för deltagande**

##### **III.2.1. Behörighet att utöva yrkesverksamheten i fråga, inklusive krav på registrering i yrkes- eller handelsregister**

En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven: Sono ammessi a partecipare alla presente procedura di gara tutti i soggetti di cui all'art. 34, comma 1 del Codice dei contratti. Ai predetti soggetti si applicano le disposizioni normative contenute agli artt. 36 e 37 del Codice.

Per tutto quanto non previsto nel presente bando si fa espresso rinvio al disciplinare ed al capitolato della presente gara.

##### **III.2.2. Ekonomisk och finansiell kapacitet**

En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven: Si rinvia a quanto previsto nel disciplinare e nel capitolato della presente gara.

##### **III.2.3. Teknisk kunskap och yrkeskunskap**

En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven:

Si rinvia a quanto previsto nel disciplinare e nel capitolato della presente gara.

##### **III.2.4. Information om reserverade kontrakt**

#### **III.3. Särskilda villkor för tjänstekontrakt**

##### **III.3.1. Information om en viss yrkesgrupp**

Utförandet av tjänsten är förbehållet en bestämd yrkesgrupp: nej

##### **III.3.2. Personal som ska ansvara för utförandet av kontraktet**

Skyldighet att ange namn och yrkeskvalifikationer för den personal som ska ansvara för utförandet av kontraktet: nej

### **Avsnitt IV: Förfarande**

---

#### **IV.1. Typ av förfarande**

##### **IV.1.1. Typ av förfarande**

Öppet

##### **IV.1.2. Upplysningar om begränsningar av antalet kandidater som inbjuds**

##### **IV.1.3. Uppgifter om minskning av antalet lösningar eller anbud under förhandlingarna eller dialogen**

#### **IV.2. Tilldelningskriterier**

##### **IV.2.1. Tilldelningskriterier**

Det ekonomiskt sett mest fördelaktiga anbudet med hänsyn till Kriterier nedan

1. Offerta tecnica. Viktning 85

2. Offerta economica. Viktning 15

#### **IV.2.2. Information om elektronisk auktion**

En elektronisk auktion kommer att användas: nej

#### **IV.3. Administrativ information**

##### **IV.3.1. Den upphandlande myndighetens referensnummer för ärendet**

##### **IV.3.2. Tidigare offentliggörande angående detta förfarande**

nej

##### **IV.3.3. Villkor för att erhålla förfrågningsunderlag och kompletterande handlingar eller beskrivande handling**

Handlingarna är avgiftsbelagda: nej

##### **IV.3.4. Sista datum för mottagande av anbud eller anbudsansökningar**

25.1.2016 - 12:00

##### **IV.3.5. Uppskattat datum för avsändande av inbjudan till utvalda kandidater att lämna anbud eller delta**

##### **IV.3.6. Språk som får användas i anbud eller anbudsansökningar**

italienska.

##### **IV.3.7. Minimiperiod under vilken anbudsgivaren är bunden av sitt anbud**

Antal dagar: 180 (fr.o.m. angivet datum för mottagande av anbud)

##### **IV.3.8. Anbudsöppning**

Datum: 26.1.2016 - 9:30

Plats:

Azienda U.S.L. 10 di Firenze S.S. Procedure Servizi Socio Assistenziali, Villa Fabbri I Piano, Sala Pegaso Via di San Salvi 12 — Firenze.

#### **Avsnitt VI: Kompletterande upplysningar**

---

##### **VI.1. Är detta en återkommande upphandling**

##### **VI.2. Information om EU-medel**

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

##### **VI.3. Kompletterande upplysningar**

Il presente appalto è disciplinato dalla L.R.T. 24.2.2005 n.40 e ss.mm., dalla L.R.T 24.2.2005 n. 41 e ss.mm., dal Regolamento di attuazione dell'art. 62 della L.R.T. n. 41/2005 approvato con deliberazione della Giunta Regionale Toscana n. 231 del 25.3.08, dal Piano sanitario e sociale integrato Regionale 2012-2015, dalla Deliberazione della Giunta Regionale n. 402 del 26.4.2004, dalla L.R. n. 82/2009 sull'Accreditamento così come modificata dalla Legge Regionale n. 49 del 20.9.2010 e del Regolamento attuativo n. 29/R del 3.3.2010, dal D.Lgs. 9.4.2008 n. 81, e ss. mm. ii.

Come previsto dagli artt. 20 e 27 del Decreto Legislativo 12.4.2006, n. 163 la procedura per l'affidamento del servizio in oggetto rispetterà i principi generali ivi indicati.

Provvedimento di indizione: Delibera D.G. n. 406 del 25.11.2015. Responsabile del procedimento: dr.ssa Rita Bonciani, Direttore S.S. Procedure Servizi Socio Assistenziali. Il disciplinare di gara, con i suoi allegati, contenente le norme integrative del presente bando ed il Capitolato d'oneri ed allegati, sono disponibili sul sito: <http://www.regione.toscana.it/start>, portale Servizio Sanitario della Toscana/ASL toscane.

L'appalto si svolge in modalità telematica: le offerte dovranno essere formulate dagli operatori economici e ricevute dalla stazione appaltante esclusivamente per mezzo del Sistema Telematico del Servizio Sanitario della Toscana, accessibile all'indirizzo internet: <https://start.e.toscana.it/servizio-sanitario-toscana>

#### **VI.4. Överprövningsförfaranden**

##### **VI.4.1. Behörigt organ vid överprövning**

Officiellt namn: TAR Toscana

Postadress: Via Ricasoli 40

Ort: Firenze

Land: Italien

##### **VI.4.2. Överprövning**

Uppgifter om tidsfrist(er) för överprövning: 60 giorni al TAR Toscana; 120 giorni al Presidente della Repubblica Italiana (L. 1034/1971 e ss.mm.ii.). I termini suddetti decorrono dalla comunicazione dell'aggiudicazione.

##### **VI.4.3. Organ som kan lämna information om överprövning**

##### **VI.5. Datum då meddelandet sänts**

2.12.2015